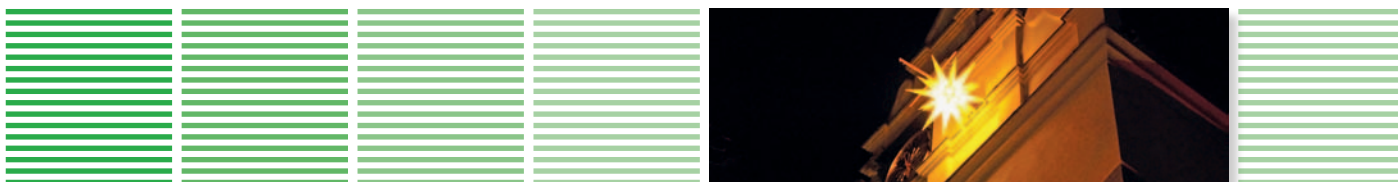


# COSWIGER AMTSBLATT

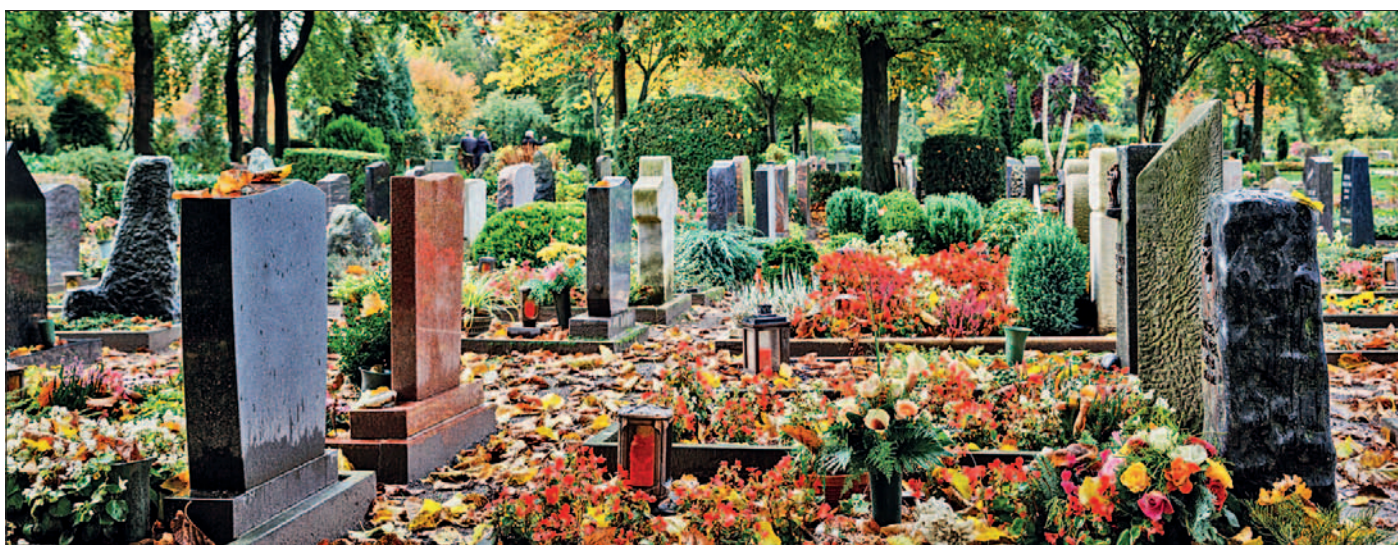


15/2015 · 14.11.2015

Große Kreisstadt Coswig



## Das Jahr geht zur Neige



Mit einem goldenen Herbst verabschiedet sich das Jahr 2015 in den Winter, in die dunklere Jahreszeit. In dieser Zeit besinnen sich viele Menschen auf Traditionen, die Licht und Trost mit sich bringen.

Die kommenden Tage sind der Erinnerung an die Verstorbenen gewidmet. In den katholischen Gemeinden wurden zu Allerseelen, am 2. November, die Gräber gesegnet und Seelenlichter entzündet. In der evangelischen Tradition wird das Gedenken an die Verstorbenen vor allem am Ewigkeitssonntag oder Totensonntag, dem letzten Sonntag im Kirchenjahr, gepflegt. Gottesdienste, Gedenkkonzerte und Blumen- und Kerzenschmuck auf dem Friedhof gehören für viele Menschen zu dieser Zeit.

Am 11. November hingegen feierten Groß und Klein das Fest des Heiligen Martin. An diesem Tag wurde mit viel Musik und Gelächter die Karnevalssaison eröffnet und manche knusprige Martinsgans gemeinsam verschmaust. Vielen von uns ist dabei gar nicht bewusst, dass dieses Fest eigentlich den letzten tollen Tag vor der vorweihnachtlichen Fastenzeit darstellte – und auf den opulenten Gänseschmaus und andere Freuden nun ursprünglich eine 40-tägige Zeit der Ruhe und inneren Vorbereitung auf das Fest folgte.

Die Adventszeit ist heute besonders eine Zeit der Vorfreude, die sich in Liedern und Geschichten, festlichem Schmuck und besonderen Leckereien ausdrückt. Bevor der Advent dieses Jahr Einzug hält,

erscheint keine weiteres Coswiger Amtsblatt. Deshalb erscheinen die Termine für Weihnachtsmärkte und Kultur im Advent bereits in dieser Ausgabe (ab Seite 6).

### Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Hinweise zum Winterdienst	5
Neujahrskonzert 2016	5
Advent in Coswig	6
Jubilare	9
Grundstücksangebote	10

## Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

### Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
17.11.2015	18:00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstr. 2, 01640 Coswig
25.11.2015	18:00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstr. 2, 01640 Coswig
09.12.2015	18:00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftsaal, Hauptstr. 29, 01640 Coswig

**Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung** für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite [www.coswig.de](http://www.coswig.de) – Stadtinfo – Stadtrat – **Bürgerinformationssystem** – Terminkalender

## Beschlüsse des Stadtrates vom 04.11.2015

### Betreff:

Beschluss über die Annahme von Spenden

VO/0142/15/SR

### Beschlusstext:

Der Stadtrat stimmt der Annahme der zweckgebundenen Spenden zu.

### Betreff:

Wirtschaftsplan 2016 der Kulturbetriebsgesellschaft „Meißner Land“ mbH

VO/0146/15/SR

### Beschlusstext:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig stimmt dem Wirtschaftsplan der Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH für das Geschäftsjahr 2016 in der vorliegenden Fassung zu und beauftragt den Oberbürgermeister in der Gesellschafterversammlung, diesen Wirtschaftsplan zu beschließen.

### Betreff:

Beschluss zur Straßennamenvergabe und Widmung Erschließungsstraße im Gebiet des Bebauungsplanes Nr. 58 „Försterstraße Neusörnewitz“

VO/0144/15/SR

### Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt, die Erschließungsstraße im Bebauungsplangebiet „Försterstraße Neusörnewitz“ der bestehenden Försterstraße zuzuordnen.

Der Stadtrat beschließt weiterhin die Wid-

mung der Erschließungsstraße zur öffentlichen Gemeindestraße und des Straßenteils, der nur als Geh-/Radweg ausgebaut ist, zum beschränkt öffentlichen Weg nach Vorlage der erforderlichen Voraussetzun-

gen und die anschließende Eintragung in die jeweiligen Bestandsverzeichnisse der öffentlichen Straßen bzw. beschränkt öffentlichen Straßen und Wege der Großen Kreisstadt Coswig.



**Betreff:**

Widmung Erschließungsstraße „Eugen-d'Albert-Straße“ im Bebauungsplangebiet Nr. 23 „Am Urnenfeld“  
VO/0148/15/SR

**Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die Widmung der „Eugen-d'Albert-Straße“ zur Gemeindestraße ohne Beschränkungen und die Eintragung in das Straßenbestandsverzeichnis der Ortsstraßen.  
Der Stadtrat beschließt außerdem die

Widmung des Teils der „Eugen-d'Albert-Straße“, der nur als Fuß-/Radweg weitergeführt wird als beschränkt öffentlichen Straßenteil und die Eintragung in das Straßenbestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege.

## Öffentliche Bekanntmachung

### Widmungsverfügung

**1. Straßenbeschreibung**

Genauere Bezeichnung der Straße:

**Neubau** Erschließungsstraße „Eugen-d'Albert-Straße“ im Bebauungsplangebiet „Am Urnenfeld“ (B-Plan Nr. 23)

Beschreibung des Anfangspunktes  
(VNK, Stat., seither-km)

**Straße:**

Einmündung Seestraße; km 0,00

Beschreibung des Endpunktes  
(NNK, Stat., seither-km)

östl. Flurstücksgrenze 198/9 Kö.; km 0,410  
(Wendehammer)

bzw. ab Einmünd. Am Urnenfeld bis südl.  
Flurstücksgrenze 20/3 Kö.; km 0,045

**beschränkt öff. Weg (Geh-/Radweg):**

östl. Flurstücksgrenze 198/9 Kö.; km 0,00  
nördl. Flurstücksgrenze 20/2 Kö.; km 0,00

bis östl. Flurstücksgrenze 22/3 Kö.; km 0,027 und  
bis Einmündung Naundorfer Str.; km 0,128

**2. Verfügung**

**2.1** Die unter 1. bezeichnete neu gebaute Straße wird zur **Ortsstraße** bzw. abschnittsweise zum **beschränkt öffentlichen Weg** gewidmet.

**2.2 Widmungsbeschränkungen**  
siehe oben

**3. Träger der Straßenbaulast**

Große Kreisstadt Coswig

**4. Wirksamwerden**

Wirksamwerden der Verfügung:  
16.11.2015

**5. Sonstiges****5.1 Gründe für die Widmung**

Die zu widmende Straße ist die Erschließungsstraße im Bebauungsplangebiet „Am Urnenfeld“ (B-Plan Nr. 23). Sie verläuft auf den Flurstücken 201/24, 201/4, 200/2, 208/1, T. v. 210/7, 20/3, 22/9, 201/14, 201/17, 196/4, 201/22, 198/9 der Gemarkung Kötitz als Ortsstraße ohne Beschränkung und dient der Erschließung der anliegenden Wohngrundstücke und auf den Flurstücken 198/10, 199/4, 20/2, 22/3 Gemarkung Kötitz als Verbindung zur Naundorfer Straße beschränkt öffentlich als Geh-/Radweg.

Sie wird unter der Nr. 01680 in das Bestandsverzeichnis der Gemeindestraßen und für den Verbindungsweg unter der Nr. 240 in das Bestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege der Großen Kreisstadt Cos-

wig aufgenommen.  
Mit dem Beschluss VO/0148/15/SR hat der Stadtrat am 04.11.2015 der Widmung zugestimmt.

**5.2**

Die Verfügung kann während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

**Mo.–Fr.**

**8:00–12:00 Uhr,**

**Di. 13:00–**

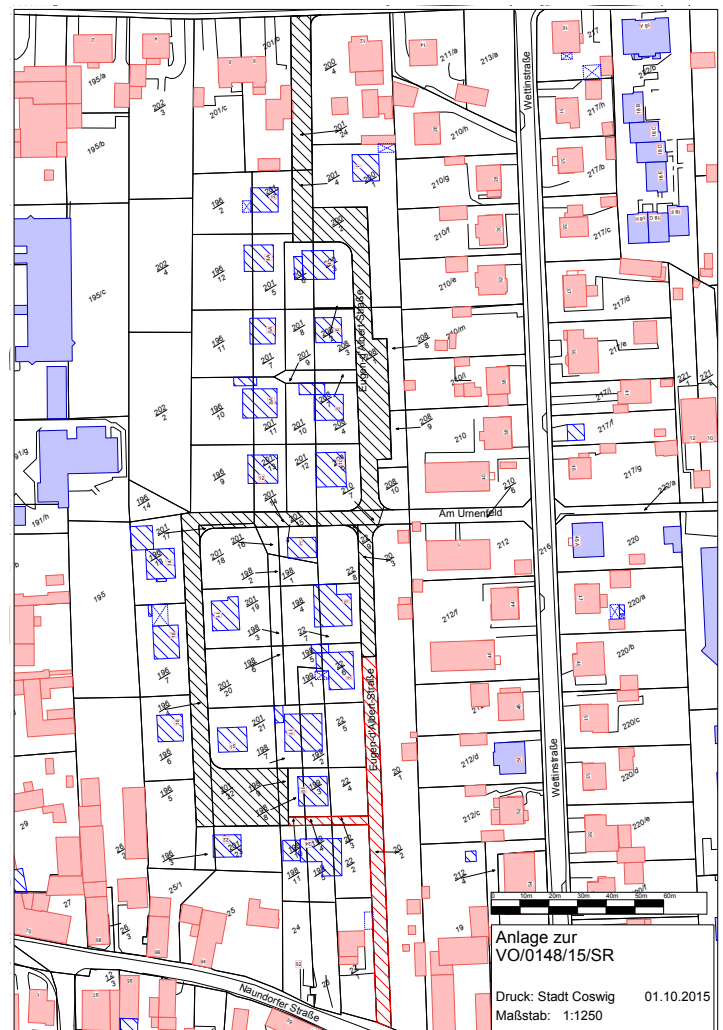
**18:00 Uhr, Do.**

**13:00–16:00 Uhr**

Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Zi. 245

**6. Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift



bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

Neupold  
Oberbürgermeister

ße Ginsterweg vom Grasnelkenweg bis Steinbacher Weg im Gebiet des Bebauungsplanes Nr. 29 „Weinböhlauer Str.“, 1. Bauabschnitt  
VO/0080N1/15/SR

weiterung der Erschließungsstraße Ginsterweg im Bereich Grasnelkenweg bis Steinbacher Weg im 1. Bauabschnitt des Bebauungsplangebietes „Weinböhlauer Straße“ zur öffentlichen Gemeindestraße und die nachträgliche Eintragung in das Straßenbestandsverzeichnis der Ortsstraßen der Großen Kreisstadt Coswig.

**Betreff:**

Widmungserweiterung Erschließungsstra-

**Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die Widmungser-

**Öffentliche Bekanntmachung**

**Verfügung Widmungserweiterung**

**1. Straßenbeschreibung**

Genauere Bezeichnung der Straße:

**Teil von Ginsterweg (Grasnelkenweg bis Steinbacher Weg)**

Beschreibung des Anfangspunktes  
(VNK, Stat., seither-km)

Einmündung Grasnelkenweg; km 0,000

Beschreibung des Endpunktes  
(NNK, Stat., seither-km)

Einmündung Steinbacher Weg; km 0,088

**2. Verfügung**

**2.1 Widmung**

Der unter 1. bezeichnete Straßenabschnitt wird zur **Ortsstraße** gewidmet und betrifft folgende Flurstücke:

**T. v. Ginsterweg:** T. v. 799/2, T. v. 799/18, T. v. 801/19 Gemarkung Brockwitz

**2.2 Widmungsbeschränkungen**

keine

**3. Träger der Straßenbaulast**

Große Kreisstadt Coswig

**4. Wirksamwerden**

Wirksamwerden der Verfügung: 16.11.2015

**5. Sonstiges**

**5.1 Gründe für die Widmung**

Der zu widmende Straßenabschnitt ist Teil der Erschließungsstraße Ginsterweg im B-Plangebiet Nr. 29 „Weinböhlauer Straße“ und wird unter der Nummer 01650 ergänzend in das Bestandsverzeichnis der Gemeindestraßen der Großen Kreisstadt Coswig aufgenommen. Mit dem Beschluss VO/0080N1/15/SR hat der Stadtrat am 04.11.2015 der Widmungserweiterung zugestimmt.

**5.2**

Die Verfügung kann während der üblichen

Dienstzeiten eingesehen werden.

**Mo.–Fr. 8:00–12:00, Di. 13:00–18:00,**

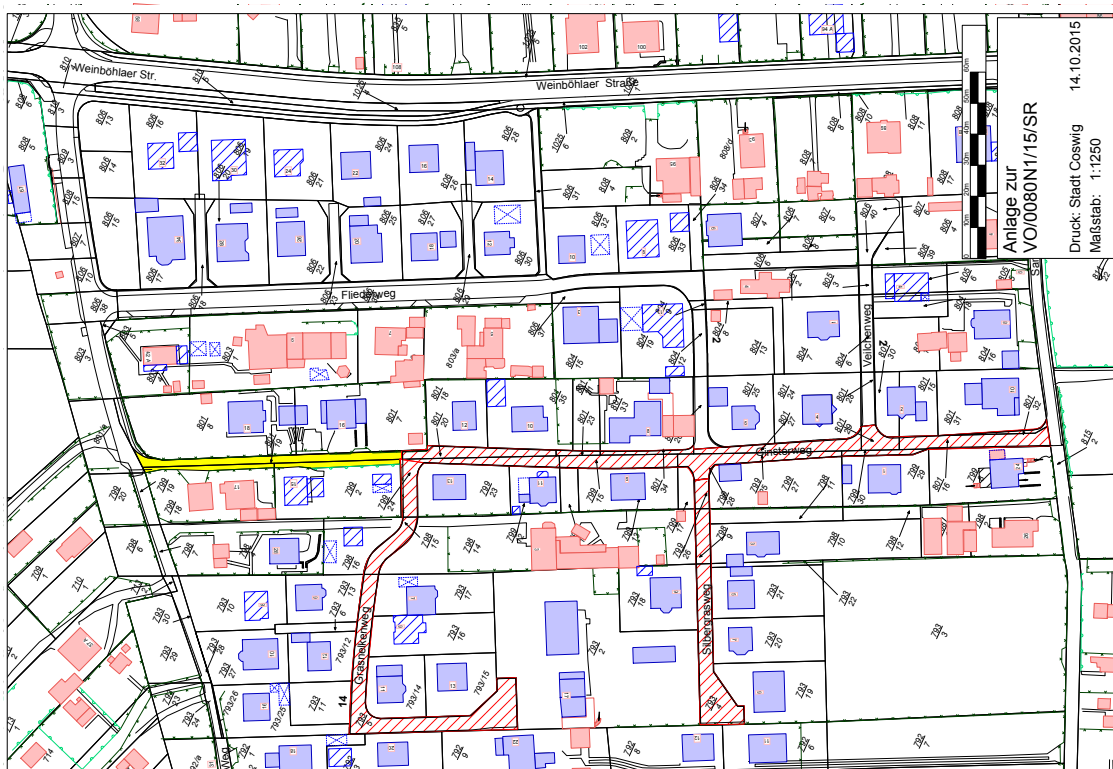
**Do. 13:00–16:00 Uhr**

Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Zi. 245

**6. Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

Frank Neupold  
Oberbürgermeister



## Traueranzeige

Uns erreichte die traurige Nachricht vom plötzlichen Tod von Herrn

### Frieder Zug

11.09.1941 – 24.10.2015

Frieder Zug hat gemeinsam mit seiner Gattin Elke von 1990 – 2010 in seinem Karras-Verlag den Coswiger Anzeiger mit dem Amtsblatt der Stadt Coswig herausgegeben. Wir erinnern uns gern an die gute Zusammenarbeit und werden Herrn Frieder Zug ein ehrendes Gedenken bewahren. Seiner Familie gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.

Frank Neupold  
Oberbürgermeister

Ulrike Tranberg  
Pressesprecherin

Roswitha Rachner-Gebauer  
Personalcontrolling

## Neujahrskonzert 2016

Sehr geehrte Coswigerinnen und Coswiger,  
das Neujahrskonzert 2016 findet am  
**Sonntag, 10. Januar 2016, 15:00 Uhr**  
in der BÖRSE Coswig statt.

Programm:

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791):  
Oboenquartett in F-Dur KV 370  
Carl Maria von Weber (1786–1826): An-  
dante e Rondo ungarese für Fagott und  
Orchester (Bearbeitung für Fagott und  
Streichtrio von Mordechai Rechtman)  
Gustav Holst (1874–1934): Sextett in e-Moll

Ausführende:

Carus Ensemble Dresden  
Jubiläumskonzert – zum 20-jährigen  
Bestehen des Carus Ensembles Dresden

Ich darf Sie zu diesem Konzert herzlich  
einladen und freue mich darauf, Sie ab  
14:00 Uhr begrüßen zu dürfen.

Coswiger Bürger erhalten ihre kostenlo-  
sen Karten ab Mittwoch, 9. Dezember,  
ab 16:00 Uhr im Rathaus – solange der  
Vorrat reicht.

Mit freundlichen Grüßen  
Frank Neupold  
Oberbürgermeister

## VVO – Fahrkartenumtausch mit Wertausgleich

Die Fahrpreise im öffentlichen Nahverkehr  
haben sich zum 1. November 2015 geän-  
dert.

Das Bürgerbüro im Rathaus Coswig bietet  
wieder einen **Fahrkartenumtausch mit  
Wertausgleich** in der Zeit vom **01. De-**

**zember bis 19. Dezember 2015** zu den  
üblichen Öffnungszeiten an:

Montag bis Donnerstag	9:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	9:00 bis 15:00 Uhr
Samstag	9:00 bis 12:00 Uhr

Petra Schanze  
Leiterin Bürgerbüro

## Winterfreude, schönste Freude ...

Ob wir in diesem Jahr einen schneereichen  
Winter haben werden, kann uns heute nie-  
mand sagen. Wohl wissen wir aber, dass  
die Winterzeit eine Zeit der besonderen  
Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme ist.  
Die dunkle, kalte Jahreszeit verlangt nicht  
nur unseren Autofahrern bei Eis und Glät-  
te einiges ab – Winterbereifung, das mor-  
gendliche Scheiben-Freikratzen, erschwer-  
te Bedingungen im Straßenverkehr. Auch  
Grundstückseigentümer oder -besitzer  
haben in dieser Zeit eine besondere Pflicht.  
Das Ordnungsamt weist alle Grundstückse-  
igentümer, Pächter oder Nutzer darauf  
hin, dass sie die Gehwege an ihren Grund-  
stücken und gemeinsamen Geh- und Rad-  
wege oder, wenn nicht vorhanden, 1,50 m  
Randstreifen von Schnee und Eis befreien  
müssen, um allen Bürgern ein gefahrloses  
Begehen zu ermöglichen. Dabei ist das  
Streuen von Salz auf öffentlichen Gehwe-  
gen grundsätzlich nicht erlaubt.

Zu beachten ist, dass bei Straßen mit ein-  
seitigem Gehweg sowohl die Eigentümer  
oder Besitzer des auf der Gehwegseite  
befindlichen Grundstückes als auch die  
des auf der gegenüberliegenden Stra-  
ßenseite befindlichen Grundstückes zum  
Winterdienst verpflichtet sind. In Jahren  
mit gerader Endziffer sind die Eigentümer  
oder Besitzer der auf der Gehwegseite be-  
findlichen Grundstücke, in Jahren mit un-  
gerader die auf der gegenüberliegenden  
Straßenseite in der Pflicht (nachzulesen  
unter [www.coswig.de](http://www.coswig.de) –Satzungen – Bau-  
wesen – § 2 und § 13 der Satzung zur  
Straßenreinigung und Winterdienst).

Mit jedem Jahreswechsel ändert sich hier  
also die Verantwortung für die Winterdienst-  
pflichten! Wir bitten alle Coswiger Bürger,  
sich dennoch vorsichtig und umsichtig, ins-  
besondere bei Dunkelheit, überfrierender  
Nässe, Eis und Schnee zu verhalten.

Einen sicheren Weg in und durch die schö-  
ne Winterzeit wünscht Ihnen allen

Maria Gruner  
Fachbereich Ordnungswesen



## Kultur in Coswig vom 14.11. bis 20.12.2015

14.11.2015, 16:00 Uhr, Neue Peter-Pauls-Kirche

### Kinderorgelkonzert (ab 5 Jahre)

#### „MAARTIN!“ – Vom kleinen Martin zum großen Luther

Bühnenbild: Schüler der Evangelischen Schule Coswig  
Theatergruppe der Peter-Pauls-Gemeinde  
Orgel: Kantorin Erdmute Trepte

14.11.2015, 19:11 Uhr, Adlerbrauerei am Ravensburger Platz

### Funkenflug in der Irren Anstalt Fasching mit dem CKC

(Kartenvorverkauf im Jeanshouse Burkhardt)

14.11.2015, 20:00 Uhr, BÖRSE, Ballsaal

### Bierhahn BLUMI Solo

15.11.2015, 16:00 Uhr, Villa Teresa

### Münchner Gitarrentrio

Antonio Vivaldi: Concerto D-Dur  
Georges Bizet: „Carmen Suite“  
Pjotr Ilitsch Tschaiowski: Valse des Fleurs  
Patrick Roux: Carnaval  
Isaac Albéniz: Aragon; Orientale; Sevilla  
Gabriel Fauré: Pavane  
Paulo Bellinati: Baiao de Gude

15.11.2015, 18:00 Uhr, BÖRSE, Gesellschaftssaal

### Osterinsel – Rapa Nui – Südsee extrem

Diavortrag Jörg Hertel

17.11.2015, 20:30 Uhr, BÖRSE, Ballsaal

### Retrooskop

Saisonabschluss 2015

18.11.2015, 17:00 Uhr, Peter-Pauls-Kirche

### Improvisationskonzert

Orgel, Synthesizer und Licht  
mit Andreas „Scotty“ Böttcher  
und Friedbert Wissmann

20.11.2015, 20:00 Uhr, BÖRSE, Ballsaal

### Karat akustisch

Alte Hits und neue Songs in purer Instrumentierung

20.11.2015, 20:00 Uhr, Villa Teresa

### Frank Fröhlich & Daniel Minetti:

#### „Märchenhaft“

Sagen und Legenden aus dem Dresdner Elbtal

20.11.2015, 9:00 Uhr, Stadtbibliothek

### Bundesweiter Vorlesetag – Leser lesen für Kinder

23.11.2015, 19:30 Uhr, Ev. Gemeindezentrum

### Das Dorf der Stille

#### Einblicke in die Lebenswelt taubblinder Menschen

Ein Film von Heidi und Bernd Umbreit

24.11.2015, 15:30 Uhr, BÖRSE, Gesellschaftssaal

### Senioren-Schwofen

Tanztee für Junggebliebene

25.11.2015, 18:00 Uhr, Stadtbibliothek

### Literaturforum Bibliothek 2015

Verträumte, witzige und surreale Kürzestgeschichten mit erstaunlichen Pointen  
Lesung mit Marie T. Martin

26.11.2015, 20:00 Uhr, Villa Teresa

### Theaterdinner: Und ewig bockt das Weib ...

Ein rasanter Abend mit theatralischen und kulinarischen Köstlichkeiten für Körper, Geist und Zwerchfell

#### geänderter Termin:

26.11.2015, 15:00 Uhr, BÖRSE, Gesellschaftssaal

### Bürgerakademie Coswig Naturheilkunde/Integrative Medizin bei chronischen Erkrankungen

Möglichkeiten und Grenzen im Rahmen der Schmerztherapie  
Dr. Julia Neidel, Elblandklinikum Radebeul

27.11.2015, 20:00 Uhr, BÖRSE, Ballsaal

### Die „Dorfrocker“

Dorfkinder aus gutem Holz

28.11.2015, 10:00 Uhr, Stadtbibliothek

### Familienveranstaltung – Lesung: Adventsgeschichten

28.11.2015, 13:30 – 18:00 Uhr, Park des Altenpflegeheims „Am Spitzgrund“  
Friedewaldstr. 10

### Weihnachtsmarkt im Spitzgrund

mit den Coswiger Stadtmusikanten unter Leitung von Sven Hahnwald

28.11.2015, 15:00 – 19:00 Uhr

Kirche Brockwitz

### Brockwitzer Weihnachtsmarkt an der Feuerwehr

mit Posaunenchor und Weihnachtsmann

29.11.2015, 16:00 Uhr, Villa Teresa (ausverkauft)

### Musikalisches Porträt: KS Peter Schreier

Moderation: Bettina Volksdorf (MDR)

03.12.2015, 18:30 Uhr, Rathausfoyer/

Saalgruppe

### Unsere neue Heimat – Sachsen

Irmtraut Schirotzek:

Einführung in die Ausstellung

Prof. Dr. Winfried Schirotzek: Geschichte der Deutschen im östlichen Europa

04.12.2015, 20:00 Uhr, BÖRSE, Ballsaal

### Drei Engel für Deutschland, Teil 2 – Schröpfungsgeschichte

Leipziger Pfeffermühle  
mit Rebekka Köbernick, Rainer Koschorz  
und Dieter Richter

Regie: Thomas Köller

Texte: Axel Cruse & Gernot Voltz

## Coswiger Sternweihnacht vom 4. bis 6. Dezember



Freitag, 4. Dezember

17:00 Uhr Eröffnung vor der Alten Kirche

18:00 Uhr Park der Villa Teresa

Weihnachtlicher Hammondorgeljazz mit einem Schuss Groove

Sonnabend und Sonntag,

5. und 6. Dezember 13:00 – 19:00 Uhr

Wettinplatz: Bunter Weihnachtsmarkt unter dem Weihnachtsbaum

Ravensburger Platz mit Adler-Brauerei:

Alt-Coswiger Weihnachtsmarkt

Alte Kirche: Ort der Stille

Gasthaus Altes Museum: Kleinster

Weihnachtsmarkt

Kirchstraße: Märchenstraße, Jurte der

ev. und kath. Gemeinden: Folge dem

Stern

CVJM: offenes Jugendhaus (ab 17:00 Uhr)

Karrasburg: Weihnachtsausstellung

Oh, Tannenbaum

Villa Teresa und Casa Bohemica:

Böhmisch-sächsischer Weihnachtsmarkt

Alle Einzelveranstaltungen und Termine finden Sie im Flyer „Coswiger Sternweihnacht“, der Ihnen ab 27. November per Hausbriefkastenlieferung zugestellt wird!

### Inspiziert von unserer Partnerstadt Lovosice

– eine Tradition in ganz Tschechien, nun erstmalig auch in Coswig zur Coswiger Sternweihnacht:

Sa., 05.12.2015, 16:00 Uhr,  
Peter-Pauls-Kirche (Eintritt frei)

### Nun singet und seid froh ... Coswig singt Weihnachtslieder

mit der Kantorei der ev. Kirchgemeinde, dem Chor der katholischen Gemeinde und der Chorgemeinschaft Coswig-Weinböhla unter Leitung von Elfriede Lässig und Erdmute Trepte  
Orgel: Domkantor i.R. Andreas Weber  
Moderation: Stadtrat Christian Buck

... und mit allen Coswigern,  
Groß und Klein,  
die mitsingen möchten!

Lovosice 2015



So., 06.12.2015, 11:00 – 17:00 Uhr  
Handwerkerhof Sörnwitz

### Märchenhafter Weihnachtsmarkt in Sörnwitz

Mit der neuen Geschichte „Neumann zweimal klingeln!“ der Sörnwitzer Theatergruppe „immer dieselben“  
Spielzeiten: ab 11:00 Uhr ca. aller 1,5 bis 2 Stunden

Mit Leckereien von süß bis deftig,  
Weihnachtspostamt, Fotoshooting,  
Weihnachtsfloristik und -basteleien

10.12.2015, 14:00 – 16:30 Uhr  
im Ev. Gemeindezentrum  
**Gemeinsam Advent feiern**

10.12.2015, 15:00 Uhr, Villa Teresa  
**Bürgerakademie Coswig**

**Der Nussknacker  
von Peter Tschaikowski**  
Ballettoper anders mit Richard Vardigans

11.12.2015, 20:00 Uhr, BÖRSE, Ballsaal  
**Wer heiratet, teilt sich die Sorgen, die er vorher nicht hatte**  
Bernd Stelter live

12.12.2015, 15:00 – 17:00 Uhr,  
Handwerkerhof Sörnwitz  
**Wir sagen euch an den lieben Advent**

Gemeintheadventsfeier mit Liedern,  
Geschichten und Basteln

12.12.2015, 16:00 Uhr, Villa Teresa  
(ausverkauft)

### Friedrich Wilhelm Junge: Weihnachtsprogramm

12.12.2015, 20:00 Uhr, BÖRSE, Ballsaal  
**Zauber der Travestie**  
Schräg-schille andere Revue  
– mit Gästen aus namhaften Cabarets

12.12.2015, 15:00 – 17:00 Uhr,  
Handwerkerhof Sörnwitz  
**Weihnachtsliedersingen und  
-musizieren**  
mit der ev.-luth. Kirchgemeinde

13.12.2015, 16:00 Uhr, Peter-Pauls-  
Kirche  
**Adventsmusik im Kerzenschein**  
Vokalensemble Striesen

17.12.2015, 16:00 Uhr und 19:00 Uhr  
BÖRSE, Ballsaal  
**Weihnachtskonzert des Gymnasiums  
Coswig**

18.12.2015, 20:00 Uhr, BÖRSE, Ballsaal  
**basta LIVE – „Domino“**

19.12.2015, 10:00 Uhr, Stadtbibliothek  
**Jan und Julia feiern Weihnachten**  
**Bilderbuchkino für Kinder ab 5 Jahre**  
Familienveranstaltung

19.12.2015, 16:00 Uhr, Villa Teresa  
**Zwischen Frühstück, Gänsebraten  
und Gastritis**  
Weihnachtliche Lesung mit Franziska Troegner

### Ausstellungen

18.11.2015 – 13.02.2016, Rathausfoyer  
**Unsere neue Heimat: Sachsen  
Flucht und Vertreibung am Ende  
des Zweiten Weltkrieges**  
Integration in Sachsen (siehe auch  
03.12.2015)

20.11.2015, 18:00 Uhr  
21.11.2015, 14:00 – 19:00 Uhr, Ev. Ge-  
meindezentrum  
**Wie schön leuchtet der Morgenstern**  
Coswiger Künstlermarkt im Gemeinde-  
zentrum

bis 15.11.2015, Karrasburg  
**Mehlsack, Rutenfest und Spiele**  
**25 Jahre Städtepartnerschaft**  
Ravensburg – Coswig

bis 16.11.2015, Rathausfoyer  
**Im Dialog – Impressionen aus Ravensburg**  
Kunstaussstellung Birgit Schwarz-Glonnegger

27.11.2015, 19:00 Uhr, Karrasburg  
**„Oh, Tannenbaum ...“**  
**Vernissage zur Weihnachtsausstellung**  
(bis 10.01.2016)

bis 31.12.2015, Pfarrhaus Brockwitz  
**Wilfried Bäbler – Zu Hause zwischen  
Wasser und Wein**  
Eine gemalte Biografie

## Adventsweg

Auch in diesem Jahr wird es wieder einen Adventsweg für Familien mit kleinen Kindern geben. Spannende Geschichten, alte und neue Adventslieder und das gemeinsame Glockenläuten erwarten euch vom 30. November bis zum 14. Dezember montags bis freitags von 17:30 Uhr bis 18:00 Uhr in der Alten Kirche Coswig.

## Der Nikolaus kommt in die Stadtbibliothek!



Wir laden alle Kinder ab 5 Jahren am 5. Dezember um 10:00 Uhr zum Bilderbuchkino „Lieber Nikolaus, wann kommst du?“ in die Stadtbibliothek ein. Der Eintritt ist frei – und es gibt eine Nikolaus-Aktion: Bringt zur Veranstaltung einen geputzten Stiefel mit.

Am 7. Dezember könnt ihr ihn in wieder abholen ...

*Eure Bibliotheksteam*

Um Voranmeldung wird gebeten zu den bekannten Öffnungszeiten oder unter Tel.: (03523) 66444 oder [bibliothek@stadt.coswig.de](mailto:bibliothek@stadt.coswig.de).

## So viel Heimlichkeit ...

Auch das Weihnachtskonzert des Musikschulbezirks Coswig bietet viele Überraschungen. Neben gewohnten Klängen spielen speziell für dieses Konzert zusammengestellte Ensembles in ungewöhnlichen Besetzungen, visuell unterstützt durch eine dezente Lichtshow in der neuen Peter-Pauls-Kirche – am Sonntag, 6. Dezember, um 16:00 Uhr.

<p><b>Gottesdienste in der Adventszeit</b></p> <p>28.11.2015, 17:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Vorabendmesse</b></p> <p>29.11.2015, 1. Advent 9:30 Uhr, Kirche Brockwitz <b>Familiengottesdienst</b></p> <p>10:00 Uhr, Neue Peter-Pauls-Kirche <b>Familiengottesdienst</b></p> <p>10:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Heilige Messe</b></p> <p>01.12.2015, 5:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Roratemesse, anschließend gemeinsames Frühstück</b></p> <p>05.12.2015, 9:30 Uhr, im Altenpflegeheim „Am Spitzgrund“</p>	<p>05.12.2015, 10:30 Uhr, im Altenpflegeheim „Hirtenweg“ <b>Adventsgottesdienst</b></p> <p>05.12.2015; 17:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Vorabendmesse</b></p> <p>06.12.2015, 2. Advent 10.00 Uhr, Neue Peter-Pauls-Kirche <b>Bläsergottesdienst zum Advent</b></p> <p>10:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Heilige Messe</b></p> <p>08.12.2015, 5:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Roratemesse, anschließend gemeinsames Frühstück</b></p> <p>12.12.2015 17:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Vorabendmesse</b></p>	<p>13.12.2015, 3. Advent 9:30 Uhr, Kirche Brockwitz <b>Abendmahlsgottesdienst</b></p> <p>10:00 Uhr, Neue Peter-Pauls-Kirche <b>Abendmahlsgottesdienst</b></p> <p>10:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Heilige Messe</b></p> <p>15.12.2015, 5:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Roratemesse, anschließend gemeinsames Frühstück</b></p> <p>19.12.2015 17:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Vorabendmesse</b></p> <p>20.12.2015, 4. Advent 9:30 Uhr, ev. Gemeindezentrum Coswig <b>Sendungsgottesdienst zum Adventssegens</b></p> <p>10:00 Uhr, Kath. Kirche Heilig Kreuz <b>Heilige Messe</b></p>
--	--	---

## Adventsstündchen am Dienstag



immer 15:00 bis 18:00 Uhr  
im MGH „Alte Bibi“, Hauptstraße 17

- |            |  |
|------------|--|
| 24.11.2015 | Binden von Adventskränzen<br>Infos über die Entstehung des Adventskranzes<br>(Anmeldung bis 17.11.2015, Tel. 0151/5092331 bei Cornelia Obst) |
| 01.12.2015 | Handarbeiten und Weihnachtsbasteln mit Monika Baum   |
| 08.12.2015 | Kreatives Verpacken von Geschenken<br>Anfertigen von Baumschmuck   |
| 15.12.2015 | Weihnachtsgeschichten, Singen und Belgische Waffeln  |

Beate Lindner  
Mehrgenerationenhaus „Alte Bibi“

Cornelia Obst  
Interkultureller Garten

## 9. Wildweihnacht im Forsthaus Kreyern

am 5. und 12. Dezember 2015,  
jeweils 9:00 – 15:00 Uhr

Der Forstbezirk Dresden lädt zur 9. Wildweihnacht in das Forsthaus Kreyern ein, wo Wildprodukte, Weihnachtsbäume, Gebäck, Weine und viele andere Produkte rund um den Wald angeboten werden, begleitet durch Jagdhornklänge und Darbietungen von Holzkünstlern. Gleich nebenan warten frisch geschlagene Weihnachtsbäume aus der Dresdner Heide oder von nahen Weihnachtsbaumplantagen. Eine besonderes Highlight sind weihnachtliche Bandoneonklänge am 05.12. und das Puppenspiel „Frau Holle“ am 12.12. um 11:00 Uhr.

## Weihnachtsausstellung in der Karrasburg „Oh, Tannenbaum“



Am 27. November um 19:00 Uhr wird die Sonderausstellung „Oh, Tannenbaum“ eröffnet. Wie der Weihnachtszeit selbst, so wohnt auch dem dazugehörigen Baum ein

Zauber inne. Strahlende Kinderaugen, ein Staunen beim Anblick des geschmückten Baumes und ein Gefühl von Wärme und Geborgenheit lassen uns wissen: Jetzt ist Weihnachten!

Wir laden Sie ein, beim Gang durch die Ausstellung die weihnachtliche Stimmung zu genießen, in Erinnerungen zu schwelgen und Anregungen für den eigenen Weihnachtsbaum zu bekommen. Die ganze Familie kann die Möglichkeit nut-

zen, Weihnachtsbaumschmuck zu basteln.



Auch unser Cosimir ist ganz weihnachtlich gestimmt und begleitet unsere kleinen Besucher durch den Wald zur Weihnachtsstube – im Lichterglanz gibt es einen Platz zum Spielen.

Öffnungszeiten:  
Di., Do.: 12:00 bis 18:00 Uhr  
Sa., So.: 14:00 bis 18:00 Uhr



## Veröffentlichung der Jubilare

Mit Inkrafttreten des Bundesmeldegesetzes im November 2015 ändert sich auch die Veröffentlichung von hohen Geburtstagen. Künftig erhält die Presse eine Meldung des 70. Geburtstags und dann aller fünf Jahre - erst ab dem 100. Geburtstag jährlich. Bewohner von Altenpflegeheimen können nur in der Presse veröffentlicht werden, wenn sie oder ihre Betreuer dem generellen Übermittlungsverbot, das für alle Bewohner in Alten- und Pflegeheimen vorgeschrieben ist, widersprechen. Hier im Coswiger Amtsblatt beginnen wir wie bisher beim 80. Geburtstag, dann 85., 90., 95. und ab dem 100. Geburtstag jedes Jahr. Die Angaben über Goldene, Diamantene und folgende

Hochzeitsjubiläen sind in der Stadtverwaltung leider nicht vorhanden. Auf Ihren ausdrücklichen Wunsch hin veröffentlichen wir sie aber gern im Coswiger Amtsblatt. Bei Interesse melden Sie diese Jubiläen bitte rechtzeitig im Bürgerbüro: Tel. 03523 66330 oder per E-Mail [buergerbueero@stadt.coswig.de](mailto:buergerbueero@stadt.coswig.de). Die Ehejubilare erhalten dann auch ein Glückwunschsreiben unseres Oberbürgermeisters. Wie bisher haben alle Bürger die Möglichkeit, einer Veröffentlichung aller Jubiläen dauerhaft zu widersprechen – persönlich im Bürgerbüro des Rathauses.

Petra Schanze  
Leiterin Bürgerbüro

## Coswig – Ort der Vielfalt nun noch besser aufgestellt

Die Initiative „Coswig – Ort der Vielfalt“ freut sich über die Bewilligung von zwei Bufdi-Stellen durch das Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben. Mit diesen beiden Stellen sind wir in der Stadt noch besser für unsere Aufgaben aufgestellt. Dadurch kann die Arbeit weiter verbessert und noch mehr für das Miteinander in unserer Stadt getan werden. Die Stellen werden so schnell wie möglich besetzt, spätestens ab Anfang Dezember. Auch ein neues Büro auf der Karrasstrasse 3 in Coswig kann die Initiative ab

November beziehen und damit ordentliche Arbeitsmöglichkeiten für die beiden jungen Frauen bieten.

Wer die Ziele der Initiative durch praktische Mitarbeit oder finanziell unterstützen möchte, kann sich gerne unter [www.coswig-ort-der-vielfalt.de](http://www.coswig-ort-der-vielfalt.de) (auch bei Facebook) informieren oder unter (01523) 7799111 telefonisch Kontakt aufnehmen.

Sven Böttger  
Sprecher der Initiative

## Die Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität lädt ein

Die Ortsgruppe Spitzgrund lädt alle interessierten Senioren herzlich zum regelmäßigen Treff in den Saal der Meisop gGmbH ins Heim auf der Friedewaldstraße 10 ein.

Jeden 3. Donnerstag im Monat, also wieder am 17. Dezember, gibt es um 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen. Gegen

14:30 Uhr begrüßt Mario Holzhauer mit seinem weihnachtlichen Programm. Gäste aus der ganzen Stadt sind herzlich willkommen! Kosten: Eintritt sowie Kaffee und Kuchen.

Karin Schäfer  
Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität

## Seniorencafé in Coswig

Alle interessierten Senioren sind am 25. November von 15:00 bis 17:00 Uhr herzlich in das Seniorencafé im Mehrgenerationenhaus „Alte Bibi“ eingeladen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Beate Lindner  
Mehrgenerationenhaus „Alte Bibi“  
Gudela Szanto  
Seniorenvertreterin der Stadt Coswig

## Seniorenweihnachtsfeier in Brockwitz

Die Schüler und Lehrer der Grundschule Brockwitz laden alle Senioren aus Brockwitz zur Weihnachtsfeier am 08.12.2015 ab 14:30 Uhr in die Schule ein. Bei Kaffee und Kuchen können sich unsere Senioren auf das Weihnachtsprogramm der Kinder freuen,

Martina Schrauber  
Schulleiterin

## Herzlichen Glückwunsch



### Der Oberbürgermeister gratuliert

#### zum 96. Geburtstag

Ilse Gasch 15.11.1919

#### zum 95. Geburtstag

Marianna Fiedler 17.12.1920

#### zum 93. Geburtstag

Ingeborg Pabstleben 24.11.1922

#### zum 92. Geburtstag

Margot Schneider 17.11.1923

Ilse Vötchen 18.11.1923

Gerta Fritzen 23.11.1923

Marianne Heyde 28.11.1923

#### zum 91. Geburtstag

Günter Wiesner 17.11.1924

#### zum 90. Geburtstag

Hedwig Gernegroß 19.11.1925

Berta Schmidt 27.11.1925

Hilde Verch 29.11.1925

Ruth Heinisch 07.12.1925

#### zum 85. Geburtstag

Gottfried Hausold 17.11.1930

Hans Kappis 21.11.1930

Anita Hommel 27.11.1930

Christa Klessig 27.11.1930

Brigitte Rieger 30.11.1930

Erna Rotzsch 08.12.1930

Ingeborg Kempe 08.12.1930

Dr. Andreas Stark 13.12.1930

Hannelore Winkler 17.12.1930

Rosa Kramer 17.12.1930

Johann Enns 18.12.1930

#### zum 80. Geburtstag

Rudi Naske 14.11.1935

Brigitte Ruhl 18.11.1935

Gerhard Sager 20.11.1935

Helmut Fleischer 22.11.1935

Eberhard Rößler 23.11.1935

Dr. Klaus Jahn 25.11.1935

Günther Diskowski 26.11.1935

Lotte Linge 30.11.1935

Johann Petschner 02.12.1935

Rudolf Münster 02.12.1935

Günter Woitaß 03.12.1935

Theo Kirchmann 08.12.1935

Wolfgang Däbler 08.12.1935

Jutta Lindner 09.12.1935

Rudolf Effenberger 11.12.1935



## Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

### Immobilienangebot der WVS Wohnverwaltung und Service GmbH Coswig

Die WVS Wohnverwaltung und Service GmbH Coswig bietet neun Baugrundstücke im OT Neusörnwitz, 01640 Coswig (Försterstraße/Nassausiedlung) zum Verkauf an.

Flurstück 540/12 der Gemarkung Sörnwitz,	793 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	78.507,00 EUR
Flurstück 540/13 der Gemarkung Sörnwitz,	851 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	84.249,00 EUR
Flurstück 540/14 der Gemarkung Sörnwitz,	1.039 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	102.861,00 EUR
Flurstück 540/15 der Gemarkung Sörnwitz,	826 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	81.774,00 EUR
Flurstück 540/16 der Gemarkung Sörnwitz,	796 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	78.804,00 EUR
Flurstück 540/17 der Gemarkung Sörnwitz,	730 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	72.270,00 EUR
Flurstück 540/21 der Gemarkung Sörnwitz,	547 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	54.153,00 EUR
Flurstück 540/22 der Gemarkung Sörnwitz,	742 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	73.458,00 EUR
Flurstück 540/23 der Gemarkung Sörnwitz,	1.069 m <sup>2</sup>	Kaufpreis:	105.831,00 EUR

Die Grundstücke sind voll erschlossen. Die Bebaubarkeit richtet sich nach dem B-Plan Nr. 58. Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Rufnummer (03523) 81722 oder per E-Mail: [GF@wvs-coswig.de](mailto:GF@wvs-coswig.de)

Ihr Kaufinteresse richten Sie bitte schriftlich an die WVS Wohnverwaltung und Service GmbH Coswig, Radebeuler Straße 9, 01640 Coswig.

Für den Inhalt und die Richtigkeit der Ausschreibungsunterlagen und der obigen Angaben wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Eine Verpflichtung, dem höchsten oder irgendeinem Gebot den Zuschlag zu erteilen, besteht für die WVS GmbH Coswig nicht.



### Immobilienangebot der Großen Kreisstadt Coswig

Die Große Kreisstadt Coswig bietet ein Baugrundstück im OT Neusörnwitz, 01640 Coswig (Försterstraße/Nassausiedlung) zum Verkauf an.

Flurstück 540/26 der Gemarkung Sörnwitz, 770 m<sup>2</sup>, Kaufpreis: 76.230,00 EUR

Das Grundstück ist voll erschlossen. Die Bebaubarkeit richtet sich nach dem B-Plan Nr. 58. Ihr Kaufinteresse richten Sie bitte schriftlich an die Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen/Liegenschaften, Karrasstraße 2, 01640 Coswig.

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Frau Reichelt  
Tel. (03523) 66233, E-Mail [reichelt@stadt.coswig.de](mailto:reichelt@stadt.coswig.de)

Für den Inhalt und die Richtigkeit der Ausschreibungsunterlagen und der obigen Angaben wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Eine Verpflichtung, dem höchsten oder irgendeinem Gebot den Zuschlag zu erteilen, besteht für die Große Kreisstadt Coswig nicht.

### Frauen-Zeit

Die Gruppe Frauen-Zeit lädt zu ihren Treffen herzlich ein. Infos: Angelika Gerhardt, Tel. (03523) 66117 und Anita Trentepohl, Tel. (03523) 62122

26.11.2015 Treffpunkt: 9:30 Uhr Rappelkiste  
Weihnachtliches selbst gestaltet

Kosten: 3,50 EUR inkl. Kaffee, Kostproben aus der Küche willkommen

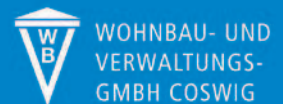
17.12.2015 Treff: 9:30 Uhr Straßenbahnhaltestelle Zentrum/Börse

Besuch der Weihnachtsausstellung im Volkskundemuseum Dresden, anschließend Bummel über den Weihnachtsmarkt  
Kosten: 5 EUR Eintritt und Fahrkarte

### Internationaler Tag „NEIN zu Gewalt an Frauen“

Terre des Femmes ist eine gemeinnützige Menschenrechtsorganisation und unterstützt Frauen und Mädchen durch internationale Vernetzung, Öffentlichkeitsarbeit, gezielte Aktionen, persönliche Beratung und Förderung von einzelnen Projekten im Ausland. Die Frauenfigur und der Slogan „frei leben – ohne Gewalt“ symbolisieren ein gleichberechtigtes, selbstbestimmtes und freies Leben von Mädchen und Frauen weltweit. Auch Coswig beteiligt sich 2015 an der Fahnenaktion und zeigt Flagge! Vom 24. November bis zum 1. Dezember setzen wir und Terre des Femmes mit der Fahne „frei leben – ohne Gewalt“ am Rathaus ein weithin sichtbares Zeichen gegen tägliche Gewalt an Mädchen und Frauen.

Angelika Gerhardt  
Gleichstellungsbeauftragte SV Coswig



### Immobilienangebot der WBV Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig

Die WBV Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig bietet ein Baugrundstück Friedewaldstraße 11a in 01640 Coswig zum Verkauf an: Flurstück 619/21 der Gemarkung Coswig, 1.261 m<sup>2</sup>, Mindestkaufpreis: 151.320 EUR

Die Bebauung ist mit einem Einfamilienhaus oder einem Doppelhaus möglich; 1,5-geschossig mit ausgebautem Dachgeschoss; Dachform: Satteldach

Ihr Kaufangebot senden Sie bitte **bis zum 11.12.2015** im verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Angebot Flurstück 619/21“ an die WBV Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig, Geschäftsleitung, Radebeuler Str. 9, 01640 Coswig.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Rufnummer (03523) 81722 oder per E-Mail [GF@wbv-coswig.de](mailto:GF@wbv-coswig.de)

Für den Inhalt und die Richtigkeit der Ausschreibungsunterlagen und der obigen Angaben wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Eine Verpflichtung, dem höchsten oder irgendeinem Gebot den Zuschlag zu erteilen, besteht für die WBV Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig nicht.

## Verstärkung für Förderverein der Musikschule erwünscht!

Seit seiner Gründung im Jahr 1991 ist der „Neue Musikschule Coswig e.V.“ ein fester Bestandteil des kulturellen Lebens in Coswig. Bis zur Eingliederung in die Musikschule des Landkreises Meißen im Zuge der Kreisreform im Jahr 2009 war unser Verein Träger der Neuen Musikschule Coswig. Jetzt begleiten wir als Förderverein (44 Mitglieder) den Musikschulbezirk Coswig und unterstützen die Musikschule u. a. bei der Vorbereitung und Durchführung von Konzerten, Festen und Probelagern sowie bei der Anschaffung und Reparatur von Musikinstrumenten. Ebenso die finanzielle Unterstützung von Familien in besonderen Situationen und die Würdigung besonderer Leistungen liegen uns am Herzen.

Die musikalische Ausbildung der Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen an der Musikschule Coswig soll auch in den nächsten Jahren gefördert werden. Daher würden wir uns sehr freuen, wenn sich weitere interessierte Eltern oder Freunde der Musikschule finden, die sich mit Ideen, Tatkraft oder mit einem finanziellen Beitrag in unsere Arbeit einbringen möchten.

Wir danken an dieser Stelle der Buch-

handlung Ernst Tharandt, dem Reiseland Coswig, der Rathaus-Apotheke Coswig, der Bäckerei und Konditorei Claus, dem Ingenieurbüro prodesign sowie der Firma Medien Circle für die Unterstützung beim Druck unseren neuen Flyers.

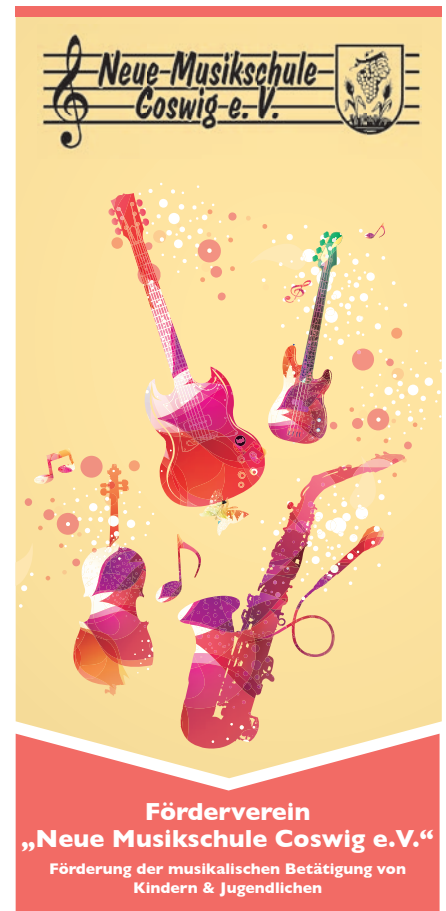
Aktuell helfen wir der Musikschule Coswig bei der Vorbereitung des diesjährigen Weihnachtskonzerts am 6. Dezember 2015 ab 16:00 Uhr in der Peter-Pauls-Kirche.

Ebenso findet zum dritten Mal der Weihnachtsbasar unter dem Motto „selbst gebastelt – selbst gebacken – selbst genäht“ statt. Der Spendenerlös dieses Nachmittages wird in vollem Umfang dem Musikschulbezirk Coswig zugutekommen.

Schauen Sie vorbei und wirken Sie mit – zugunsten unserer Kinder und Jugendlichen!

*Birgit Greiß*  
Vorsitzende Fördervereins  
„Neue Musikschule Coswig e.V.“

Wir freuen uns über jede Spende auf unser Konto mit der Nummer IBAN DE70 8505 5000 3010 0256 10



## Coswiger Tänzerinnen qualifizieren sich für Showtanz-Weltmeisterschaft!

Vom 23. – 25. Oktober 2015 fanden die Deutschen Meisterschaften im Showtanz in Halle statt.

Die aktuell erfolgreichste Showtanzgruppe „Surprise“ des KIZ Coswig (Arriba) startete mit dem Programm „Gestrandet“. Trotz ungünstiger Startnummer 1 tanzten sich die Mädels mit einer tollen Choreografie bis ins große Finale und verpassten mit Platz 5 nur knapp eine Medaille. Aufgrund ihrer guten bisherigen Leistungen erhielt Surprise eine Wildcard für die IDO-Weltmeisterschaften vom 23.–28. November 2015 in Riesa.

Auch in anderen Kategorien waren die Coswiger Mädchen erfolgreich – Arriba kann zufrieden sein!

*Frank Schneider*  
*Sindy Höft*

## Veränderte Öffnungszeiten im Standesamt Coswig

Wegen Krankheit ist das Standesamt in der 47. KW nur am Dienstag, 17.11.2015, von 14:00 – 18:00 Uhr geöffnet.

Telefonische Auskünfte außerhalb dieser Öffnungszeiten erhalten Sie über folgende Telefonnummer: (035243) 34321.

Wir bitten um Beachtung, und vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Petra Gulde*  
Standesbeamtin

## Keine Rentenberatung

Die Rentenberatung am 21.11.2015 im Coswiger Rathaus muss leider ausfallen.

## Leipziger Pfeffermühle

Der himmlische öffentliche Dienst steht Kopf: Gott hat einen ausgewachsenen Burnout und versucht, in der REHA zwischen Klangschalentherapie, Yogakurs und veganem Stricken seine eigene Mitte zu finden. Die drei Engel als Depressionsvertretung stehen vor einem Berg von Problemen: Warum kann ein Straßenschild religiöse Gefühle verletzen und zu unkontrolliertem Hyperventilieren führen? Provziert die Gentechnologie völlig neue Aufklärungsgespräche mit den eigenen Kindern? Im Internet wird die Welt täglich neu erfunden – aber warum nur als Schröpfungsgeschichte für Apple, Google und Zalando? Antworten am 04.12. in der Börse!



## Die Selbsthilfegruppe Diabetes lädt ein

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten zur nächsten Zusammenkunft am Mittwoch, dem 25.11.2015, 17:30 Uhr, in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität nach Coswig, Lutherstr. 4 ein. Dr. med. dent. Mathias Wunsch spricht zum Thema „Versorgungsmöglichkeiten mit Zahnersatz – Was ist möglich für Diabetiker?“ Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp

## „Unsere neue Heimat – Sachsen“ Ausstellung im Rathaus

Vom 18.11.2015 bis 13.02.2016 ist im Foyer des Coswiger Rathauses die Ausstellung „Unsere neue Heimat – Sachsen“ zu sehen. Auf 30 Tafeln wird in Bild und Text über Flucht und Vertreibung von Deutschen am Ende des Zweiten Weltkrieges und über die Integration von etwa einer Million Betroffener in Sachsen berichtet. Einzelschicksale machen die Geschichte erfahrbar. Zur offiziellen Eröffnung am 03.12.2015, 18:30 Uhr in der Saalgruppe gibt Prof. Dr. Winfried Schirotzek einen kurzen Einblick in die Geschichte der Deutschen im östlichen Europa; Irntraut Schirotzek führt in die Ausstellung ein.

## Feuerwehrverein Brockwitz e.V. unterstützt die Jugendfeuerwehr Coswig

Zur Förderung ihrer Arbeit, insbesondere für das Jugendfeuerwehrcamp im Jahr 2016, übergab der Feuerwehrverein Brockwitz e.V. der Jugendfeuerwehr der Stadt Coswig am 28. Oktober einen symbolischen 500-Euro-Schein.

Mathias Schäch  
Feuerwehrverein Brockwitz e.V.



## Beschäftigung von Menschen mit Behinderungen

Das Jobcenter des Landkreises Meißen ist seit 01. Oktober 2015 neuer Kooperationspartner im SUPPORT-Dienstleistungsnetzwerk für sächsische Klein- und mittelständische Unternehmen (KMU). Dieses berät Arbeitgeber kostenfrei in allen Belangen rund um die Beschäftigung schwerbehinderter, behinderter oder von Behinderung bedrohter Menschen. Interessierte Arbeitgeber erhalten Unterstützung bei Stellenbesetzung, behinderungsgerechter Ausstattung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen, Fördermöglichkeiten und Zuschüssen, Sicherung von Arbeitsverhältnissen und bei eventuellen Konflikten. Ansprechpartner: Arbeitgeberservice (Tel. (03521) 725-4900) bzw. Reha-Fallmanagement: [jobcenter.eingliederung@kreis-meissen.de](mailto:jobcenter.eingliederung@kreis-meissen.de).  
Infos: [www.support-fuer-kmu.de](http://www.support-fuer-kmu.de).

## Impressum

Coswiger Amtsblatt, 6. Jahrgang  
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig  
Verantwortlich für den amtlichen Teil  
Oberbürgermeister Frank Neupold  
E-Mail: [amtsblatt@stadt.coswig.de](mailto:amtsblatt@stadt.coswig.de)  
Internet: [www.coswig.de](http://www.coswig.de)  
**Gesamtherstellung**  
Satztechnik Meißen GmbH  
Am Sand 1c · 01665 Nieschütz  
Tel. (0 35 25) 7 18 60 · Fax (0 35 25) 71 86 12  
[www.satztechnik-meissen.de](http://www.satztechnik-meissen.de)  
**Verteilung**  
MVD  
Auslage im Bürgerbüro des Rathauses  
**Download**  
[http://www.coswig.de/service/idx\\_serv.htm](http://www.coswig.de/service/idx_serv.htm)  
Auflage: 11.900  
Anzeigenverwaltung  
Satztechnik Meißen GmbH · Bernd Fiedler  
Tel. (0 35 25) 71 86 33 · Fax (0 35 25) 71 86 10  
Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 19. Dezember 2015  
**Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“.**  
**Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.**

Anzeigen

### IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



Tag & Nacht  
0351/830 18 47

Familienunternehmen mit  
fachgeprüften Bestattern

01445 Radebeul  
Hermann-Ilgen-Straße 44  
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig  
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla  
Hauptstraße 29

01157 Dresden  
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH



### BESTATTUNGSWESEN

# Rolf Beuhne

Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

## Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242/71006
<b>Weinböhla</b>	Hauptstraße 15	035243/32963
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522/509101
<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525/737330
<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft

Anzeigenberatung

0 35 25 / 71 86 33

## Jürgen Jockusch STEINMETZMEISTER

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla  
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8–12 und 13–18 Uhr  
Sa 8–12 Uhr oder nach Vereinbarung

**Seniorin sucht:** alleinstehende, vertrauenswürdige Seniorin mit Führerschein in Coswig zur 1–2 x wöchentlichen Unterstützung mit Computer-Schreibebeiten für den Hausgebrauch und div. Wegerledigungen (keine Reinigungsarbeiten), PKW und Räumlichkeiten vorhanden. Angebote bitte unter **Tel. 03523-60623** ab 17 Uhr.

Vermiete gut geschnittene, helle, sanierte und frisch renovierte **3-Raumwohnung (ca. 72 m²) in Neusörnwitz.** In allen Zimmern liegt Laminat. Bad mit Wanne, Küche und Bad sind gefliest und besitzen jeweils ein Fenster. PKW-Stellplatz vorhanden. Gartennutzung möglich. Besichtigungstermine werden vereinbart unter **Telefon: 035245 18525** oder **0152 28697975.**

### Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

☎ **035243-47 48 49**  
[www.immoger.de](http://www.immoger.de)

Mit Kompetenz & Leidenschaft!

### GESUCHT

Aushilfe f. Winterdienst  
in Coswig-Zentrum  
Telefon 0171-8369787

## Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauarbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister  
Michael Wolf  
**Baumgartenstraße 22**  
**01689 Weinböhla**  
Handy 0174 3227137  
[info@baumeister-wolf.de](mailto:info@baumeister-wolf.de)

## Der Spezialist für die professionelle Vermittlung IHRER Immobilie

- » Immobilienbewertung / Marktwertermittlung
- » kostenlose Beratung
- » professionelle Immobilienvermarktung
- » Erstellung von Energieausweisen



C.S. Immobilien · Am Ameisenhügel 3 · 01640 Coswig  
Tel. 03523 / 531 931 5 · [www.cs-immobilien24.de](http://www.cs-immobilien24.de)

**IMMOBILIEN**  
BERATUNG · VERMIETUNG · VERKAUF

Wir suchen ständig Grundstücke, Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser für vorgemerzte Interessenten.



Stephanie Schmidt  
Kosmetikerin  
Heinrich-Heine-Weg 7  
01640 Coswig  
Tel. 0174-2484998  
[mylittlebeautycoswig@gmail.com](mailto:mylittlebeautycoswig@gmail.com)  
[www.mylittlebeautycoswig.de](http://www.mylittlebeautycoswig.de)

## my little beauty Coswig

Kosmetikbehandlungen  
Anti Aging-,  
Narbenbehandlungen  
Massagen  
Fußpflege  
Wellnessprogramme  
Gutscheine

## KOSMETIK- & FUSSPFLEGESALON

Astrid Bachmann

Sonnenleite 15 · 01640 Coswig (Kötitz)

Habe noch freie Termine für med. Fusspflege und Kosmetikbehandlungen mit **JEAN D'ARCEL COSMETIQUE!**

Ich freue mich auf Ihren Anruf unter **Tel. 0 35 23 - 64 99 141**

Ihre Astrid Bachmann

Neben der Qualität der Behandlung ist ein **schneller Behandlungsbeginn** von entscheidender Bedeutung für den medizinischen Erfolg!



Mit Christina konnten wir eine weitere fachkundige Therapeutin gewinnen und bieten Ihnen ab dem 16.11.2015 auch in der Manuellen Therapie wieder **kurzfristige Termine** an!

## Physiotherapie Ramona Lippold

## EP:K&G media

ElectronicPartner  
TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice



- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

**DAS NEUE FESTNETZ**  
MAGENTA EINS Vorteil bei uns sichern!

Coswig, Moritzburger Str. 29  
Telefon 03523 847-47  
[www.kg-media.de](http://www.kg-media.de)

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9-19 Uhr  
Sa 9-13 Uhr

Alle Jahre wieder ...

Auch in diesem Jahr erhalten Sie in der Adventszeit jede Woche 10 % Rabatt auf eine unserer Kosmetikserien.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen.

Ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr wünscht Ihnen das gesamte Apothekenteam.

**RATHAUS-  
APOTHEKE**

Gisela Thallemer · Hauptstraße 13 · 01640 Coswig  
Telefon: 03523/75508 · Fax: 03523/75509

**Mehr Sicherheit! Rollläden, Rolltore**



**Roll- u. Scherengitter  
Lieferung, Montage, Service**



**HÖFFMEISTER  
GmbH & Co. KG**

Kötitzer Straße 51, 01640 Coswig OT Kötitz  
Mo bis Fr 9-18 Uhr, [www.sicherheitstechnik-hoffmeister.de](http://www.sicherheitstechnik-hoffmeister.de)  
☎ 0 35 23. 7 88 26 • 📠 0 35 23. 7 88 27

24 h Schlossnotdienst ☎ 01 72 / 3 52 89 30

Meisterbetrieb  
seit 1914

**Unser nächster Verkauf**



Fr., 11.12.2015 - Ladenstraße  
Öffnungszeiten: 9-16 Uhr  
- jetzt nicht mehr im Spitzgrund -

**+++ Wir haben schon stark reduziert! +++**

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

**Reparatur & Verkauf**  
TV • SAT • Unterhaltungselektronik

*Unserer Kundschaft  
eine schöne Adventszeit!*



Steffen Wünsche  
Auerstraße 237  
01640 Coswig



Telefon 0 35 23/53 54 77  
Funk 01 62/5 41 36 41  
E-Mail [twv.coswig@web.de](mailto:twv.coswig@web.de)

**HARZBECKER**  
Umzüge & Beräumung



· Haushaltsauflösungen  
· Maler- und Tapezierarbeiten  
· Küchen- und Möbelmontagen  
· Grundstücksberäumung  
· Fachbetrieb für Asbestentsorgung

**NEU:** Kötzschenbrodaer Str. 6F  
01640 Coswig  
Telefon 03523 60151  
Telefax 03523 60151  
Mobil 0172 3660138

**TEICHMANN-RECYCLING OHG**

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- **Container-Dienst**  
Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24 m³  
Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch - Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott - Schrottcontainer kostenlos
- Abholung von Möbel-Einzelstücken
- Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleider**

Industriestraße 23 · 01640 Coswig  
Telefon 0 35 23 / 7 43 61 · Fax 7 97 09  
[www.teichmann-recycling.de](http://www.teichmann-recycling.de)  
Mo.-Fr. 7-12 und 13-18 Uhr · Sa. 8-12 Uhr



PHYSIOTHERAPIE  
WELLNESS  
ZIRKELTRAINING



**physiotherapie  
therapieharmonie**

Romerstraße 3a · 01640 Coswig  
Tel. 03523 2389786 | 0162 6105978

Ab 3. Dezember 2015

**Weihnachtsbaumverkauf**

Wir bieten: • **Blaufichten**  
und serbische Fichten  
aus eigenem Anbau  
• sächsische Nordmannannen



**Gartenbau Jörg und Bettina Ulbrich**

Schillerstraße 96 01640 Coswig Telefon: 03523 / 71132	Mo. – Fr. Samstag Sonntag	7.00 – 18.00 Uhr 7.00 – 12.00 Uhr 9.00 – 11.00 Uhr
---	---------------------------------	--

**ULTRAmatives**  
Fernseherlebnis  
[www.ultramativ-fernsehen.de](http://www.ultramativ-fernsehen.de)



Ihr **TechniSat** Fachhändler berät Sie gern!

**SP: Sachse**  
01689 Weinböhla Hauptstraße 19  
Tel./Fax: (035243) 360 10

**Verkauf - Installation - Rep.-Service**  
Heimelektronik, Telefon, Sat,  
Haushaltsgeräte

Mo-Fr 9.00-13.00 und 14.30-18.00 Uhr  
Sa 9.00-12.00 Uhr

**TechniMedia UHD+**

- WELTWEIT ERSTES UHD/4K SMART-TV MIT INTEGRIERTEM HD+
- AUSSERGEWÖHNLICHES KLANG-ERLEBNIS MADE IN GERMANY
- FÜR FERNSEHEN UND MEHR: DIE BESONDERE TECHNISAT-FORMEL

5925\_1\_09/15  
The „DIGITALEUROPE UHD Display“ Logo is a trademark of DIGITALEUROPE.

**Schirmer Gartenträume**  
Schindlerstraße 16 · 01689 Weinböhla

Pflasterarbeiten  
Zaunbau  
Rollrasen  
Gartengestaltung  
Gartenpflege  
Baumfällung  
Bepflanzung

Telefon: 035243 / 468 375  
Mobil: 0151 / 67 22 88 96  
Internet: [www.schirmer-garten.de](http://www.schirmer-garten.de)

**SK-Taxi-Service**  
**Sandy Kretzschmann**

Tel.: 0 35 23 / 5 00 48  
 Fax: 0 35 23 / 53 40 94  
 www.sk-taxi.de



Großraumtaxen je 8 Sitzplätze  
 Krankenfahrten für alle Kassen  
 Fahrten zur Dialyse, Chemo-  
 und Strahlentherapie  
 Rollstuhlbeförderung sitzend

24-Stunden Taxiruf

**01 72 / 6 19 0014**

**Hoch- und Tiefbau GmbH**

**Thomas Gola**  
 Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig  
 Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Pflasterbau
- Kanalbau
- Erdbau
- Abriss
- Galabau
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung



**Wild- und Hausschlachterei**  
 der Agrargesellschaft Großdobritz mbH  
 Dresdner Straße 3e · OT Großdobritz · 01689 Niederau

Ladenöffnungszeiten  
 DO 9–12 Uhr/14–18 Uhr · FR 9–16 Uhr  
 Telefon: 035249 71301 · Fax: 035249 79499  
 E-Mail: ag.grossdobritz@t-online.de

---

*Hausschlachtung mit Wurstbrühe und Wellfleisch  
 am 26./27.11. und 03./04.12.2015 (solange Vorrat reicht)*

*Letzte Verkaufstage am 17./18.12.2015*

*Abverkauf und nur bestellter Gänseverkauf  
 am 22.12.2015 von 13:00–18:00 Uhr*

Betriebliche Gesundheitsvorsorge



Sie können bis zu 500 EUR pro Jahr **steuer- und sozialversicherungsfrei** in die Gesundheit Ihres Arbeitnehmers investieren. Wir bieten Ihnen dazu zahlreiche Leistungen an – bei für Sie minimalen bürokratischen Aufwand!

Physiotherapie Ramona Lippold

„Berufsunfähigkeit kann jeden treffen“

Die Allianz Berufsunfähigkeits-Versicherung  
 sichert Sie rechtzeitig ab. Wir beraten Sie gern.

**Dietmar Wiesner, Dipl.-Ing.**  
 Generalvertretung

Bürozeiten: Mo., Di. u. Do. 10–12 u. 15–18 Uhr und  
 nach Vereinbarung und Anwesenheit

Büro/Privat: Naundorfer Str. 67 · Coswig · Tel. 0 35 23/6 38 54  
 mobil 0172/3 50 62 29  
 www.wiesner-allianz.de · dietmar.wiesner@allianz.de

Allianz  Versicherung Vorsorge Vermögen

Essen auf Rädern  
 Ihr täglicher Menüservice




Täglich frisch,  
 5 Wahlmenüs,  
 Lieferung auch an  
 Sonn-  
 und Feiertagen.

Tel.: 0800 4488044

gebührenfrei



Steuern? Lass ich machen.

Entspannt Steuern sparen.

Für Sie vor Ort:  
 Beratungsstellenleiterin  
**Heike Jahn**  
 Dresdner Straße 53 · 01640 Coswig  
 Telefon: 03523/5357873  
 E-Mail: Heike.Jahn@vlh.de



Vereinigter Lohnsteuerhilfe e.V. – wir beraten Mitglieder  
 im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

www.vlh.de

# GELEGENHEIT DES JAHRES!

## Inventur-Abverkauf bei Möbel Hülsbusch in Weinböhla

### Möbelhaus räumt kurz vor Jahresende sein Lager und die Ausstellung

#### Weinböhla

Darauf warten manche in Weinböhla schon das ganze Jahr. Jetzt beginnt wieder der Inventur-Abverkauf bei Möbel Hülsbusch in Weinböhla, Ehrlichtweg 3-9. Die Gelegenheit des Jahres für Möbelkäufer. Einmal im Jahr kurz vor dem Jahreswechsel startet diese Riesen-Abverkaufs-Aktion mit Preisnachlässen von bis zu 76%.

„Das hat mittlerweile bei uns Tradition und unsere Kunden warten bereits darauf!“, so Geschäftsführer Jan Hülsbusch. „Kurz vor der Inventur reduzieren wir unsere Bestände, um weniger zur Inventur zählen zu müssen und auch Platz für die Messe-Neuheiten der internationalen Möbelmesse im Januar zu schaffen!“ Dabei werden Lagerbestände ohne „wenn“ und „aber“ radikal reduziert. Preisnachlässe von bis zu 76% und mehr warten dann auf alle cleveren Schnäppchen-

Käufer. Doch die Zeit drängt. „Wir verfügen dieses Jahr über enorm hohe Bestände an Markenmöbel. Quer durch alle Warengruppen vom kompletten Schlafzimmer bis zur Matratze, von der Anbauwand bis zur Polstergarnitur, von der Essgruppe bis Einbauküche. Denn schon bald treffen die ersten Neuheiten ein, deshalb ist alles sofort lieferbar! **Alles muss raus!**“, verspricht Geschäftsführer Jan Hülsbusch. Der Inventur-Abverkauf bei Möbel Hülsbusch ist für die meisten Verbraucher, besonders jetzt kurz vor Weihnachten, ein sehr interessantes Angebot. **Voller Garantie-Anspruch und die garantierte Lieferung vor Weihnachten inklusive.** Auch die Mitarbeiter freuen sich auf diese Aktion, denn sie sind zuversichtlich, dass sie bei diesen Preisreduzierungen die Lagerbestände schnell leer verkauft haben. Deshalb rät auch ein langjähriger Mitarbeiter: „Warten



Jetzt startet wieder der große Inventur-Abverkauf bei Möbel Hülsbusch. Das ist die Gelegenheit noch rechtzeitig vor Weihnachten neue Möbel mit bis zu 76% Rabatt zu kaufen. Auch dieses Jahr wird mit einem großem Ansturm gerechnet.

Sie mit Ihrem Besuch nicht zu lange. Erfahrungsgemäß sind die richtigen „Sahnestücke“ ganz schnell verkauft! Und: Wer zuerst kommt, hat die größte Auswahl!“

**Der Inventur-Abverkauf startet ab heute und ist auf knapp 2 Wochen**

**begrenzt. Während des Abverkaufs ist Möbel Hülsbusch Montag bis Freitag von 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr, und Samstag von 9:00 bis 16:00 Uhr geöffnet.**

*Spar-Tipp!*

# INVENTUR-ABVERKAUF

## 3 Gründe, weshalb Sie jetzt zuschlagen sollten!

✓ bis zu **76% Rabatt**<sup>1)</sup>  
auf Ausstellungsstücke!

✓ bis zu **25% Rabatt**<sup>2)</sup>  
auf NEU-Bestellungen!

✓ Lieferbar vor  
**Weihnachten!**<sup>3)</sup>

*Geld sparen, zu Hülsbusch fahren*  
**Der neue hülsbusch**  
**KÜCHEN + WOHNEN**

Ein Haus der „Der neue Hülsbusch - Schönes Wohnen GmbH“.

Ehrlichterweg 3-9  
01689 Weinböhla  
Tel.: 035243 / 3380

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 16.00 Uhr

[www.huelsbusch.com](http://www.huelsbusch.com)

**Schnell handeln!**  
**Nur noch wenige Tage!!!**

1) Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gilt nur auf Ausstellungsstücke. 2) Nur gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen alle Angebote aus unseren Prospekten und Anzeigen sowie die Marken Miele, Tempur Sachsenküchen, Activineo, Haba und Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 3) Nur Ausstellungsstücke vor Weihnachten lieferbar. Gültig bis 05.12.2015.